English Translation from Original Punjabi Version

Office : Sub Division Engineer, Construction Sub Division, Lo.Ni.vi. Bhatem Department Bholath

To,

Principal
Akal Academy, Raipur Pir Bakhsh Wala
Tehsil Bholath, District Kapurthala

No. 831 Dated: 12-06-2023

Sub:- **Regarding Issuance of Building Certificate of Akal Academy Raipur Pir Bakhsh wala. (From 01-04-23 to next five year (year 23-24, 2024-25, 2025-26, 2026-27, 2027-28.**

Ref:- **Regarding in your letter AARPEW/226/10/2022-23 Date 27/04/23**

Regarding to the above subject and reference, the building of your school has been certified by the below signed and according to the documents brought by your school, the construction of this school has been done during the year 2008 and according to the occasion, the building of the above school has been found safe. Therefore, the safety certificate of this school building has been issued for years from 01.04.2023 to 31.03.2028 on the following conditions.

1. The building of this school should be repaired every year.
2. Water should not be allowed to stand on the roofs and around of the school.
3. If there is a crack in any part of the building, then that place should be vacated immediately and an inspection should be done immediately from this department and soon the place where crack comes, it should be repaired.
4. All aspects of safety of the building will be the sole responsibility of the institute/school. The fire Extinguishers should be in working condition and it will be the responsibility of your school/institute to get the fire safety certificate every year from the concerned office.
5. If any kind of addition is to be made in the building of this school, it should be approved by the competent authority first.
6. It is also written here that the certificate of this school has issued till 31-03-2028, but the building of this school must be inspected by this department every year.
7. It should be ensured that the safety certificate of the said school building is renewed every year in the April month, if there is any negligence from your side, then the safety certificate given to you will be cancelled without notice. It will be your responsibility.

Sd/xx
Sub Division Engineer
Construction sub-division No. Lo. Ni.Vi.
Bhetam Department, Bholath.

Principal
AKAL ACADEMY
Raipur Peer Baksh Wala
Teh. Bholath (Kpt.)

Manager
Akal Academy

Translation Copy of Document
ATTESTED
Notary Kapurthala (Pb) India
16 JUN 2023

NOTARY GOVT. OF INDIA
AMRIT PAL SINGH
Advocate
Kapurthala (Pb.)
Regd. No. 14833
Expiry Date
20/08/2024

Valid for Foreign Country
NOTARY
KAPURTHALA
GOVT. OF INDIA
High Commission Embassy

ਦਫਤਰ: ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ, ਲੋ:ਨਿ:ਵਿ:ਭਤੇਮ ਸਾਖਾ

ਭੁਲੱਥ

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ,

ਪ੍ਰਿਸੀਪਲ,
ਅਕਾਲ ਅਕੈਡਮੀ, ਰਾਏਪੁਰ ਪੀਰ ਬਖਸ਼ ਵਾਲਾ
ਤਹਿਸੀਲ ਭੁਲੱਥ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਕਪੂਰਥਲਾ।
ਨੰ: 231 ਮਿਤੀ: 12/06/23

ਵਿਸ਼ਾ:- ਅਕਾਲ ਅਕੈਡਮੀ ਰਾਏਪੁਰ ਪੀਰ ਬਖਸ਼ ਵਾਲਾ ਦਾ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਬਾਰੇ। 01.04.23 ਤੋਂ ਅਗਲੇ ਪੰਜ ਸਾਲ ਦਾ(ਸਾਲ 23-24,2024-25,2025-26,2026-27,2027-28

ਹਵਾਲਾ:- ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਪੱਤਰ AARPBW/226/10/2022-23 Date 27/04/23 ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਹਵਾਲੇ ਤੋ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਆਪ ਦੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ ਨਿਮਨਹਸਤਾਖਰ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਆਪ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵੱਲੋਂ ਲਾਏ ਗਏ ਦਸਤਾਵੇਜਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਸਕੂਲ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਸਾਲ 2008 ਦੌਰਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਅਤੇ ਮੌਕੇ ਅਨੁਸਾਰ ਉਪਰੋਕਤ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫ ਪਾਈ ਗਈ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਸਾਲ 01.04.2023 ਤੋਂ 31.03.2028 ਤੱਕ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

1. ਇਸ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ ਹਰ ਸਾਲ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ।
2. ਉਕਤ ਸਕੂਲ ਦੀਆਂ ਛੱਤਾ ਉਤੇ ਅਤੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਪਾਣੀ ਖੜ੍ਹਾਂ ਨਾਂ ਹੋਣ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ।
3. ਜੇਕਰ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਕਿਸੇ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਤਰੇੜ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਜਗ੍ਹਾ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਖਾਲੀ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਭਾਗ ਤੋਂ ਇਸਪੈਕਸ਼ਨ ਤੁਰੰਤ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਜਲਦੀ ਹੀ ਜਿਸ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਕਰੈਕ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ।
4. ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਹਰ ਪੱਖੋ ਸੇਫਟੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆਪ ਦੀ ਸੰਸਥਾਂ/ਸਕੂਲ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਅੱਗ ਬਝਾਉ ਯੰਤਰ ਚਾਲੂ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਫਾਇਰ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਹਰ ਸਾਲ ਸਬੰਧਤ ਦਫਤਰ ਤੋਂ ਲੈਣ ਦੀ ਜਿਮੇਵਾਰੀ ਆਪ ਦੇ ਸਕੂਲ/ਸੰਸਥਾਂ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ।
5. ਇਸ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦਾ ਵਾਧਾ ਕਰਨਾਂ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਕੰਪੀਟੈਂਟ ਅਥਾਰਟੀ ਤੋ ਪਹਿਲਾ ਪਾਸ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ
6. ਇਥੇ ਇਹ ਵੀ ਲਿਖਿਆਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਕੂਲ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ 31.03.2028 ਤੱਕ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਹਰ ਸਾਲ ਇਸ ਵਿਭਾਗ ਤੋਂ ਇਸਪੈਕਸ਼ਨ ਕਰਵਾਉਣੀ ਜਰੂਰੀ ਹੋਵੇਗੀ
7. ਉਕਤ ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਨੂੰ ਹਰ ਸਾਲ ਅਪ੍ਰੈਲ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾਉਣਾ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ,ਅਗਰ ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਅਣਗੇਲੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਆਪ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਬਿਨਾ ਨੋਟਿਸ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਦੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆਪ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ।

Principal
AKAL ACADEMY
Raipur Peer Baksh Wala
Teh. Bholath (Kpt.)

ਨੱਥੀ/ਨਿਲ

Manager
Akal Academy

6/6/23
ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ
ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ: ਲੋ:ਨਿ:ਵਿ:
ਭਤੇਮ ਸਾਖਾ ਭੁਲੱਥ।